

SESSION 2022

**CAPES
CONCOURS EXTERNE
ET CAFEP**

SECTION : LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES

CHINOIS

ÉPREUVE ÉCRITE DISCIPLINAIRE APPLIQUÉE

Durée : 6 heures

Les dictionnaires unilingues en langue chinoise Xinhua Zidian et Xiandai Hanyu Cidian sont autorisés.

L'usage de tout autre ouvrage de référence, dictionnaire et matériel électronique (y compris la calculatrice) est rigoureusement interdit.

L'usage de la loupe est autorisé.

Si vous repérez ce qui vous semble être une erreur d'énoncé, vous devez le signaler très lisiblement sur votre copie, en proposer la correction et poursuivre l'épreuve en conséquence. De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, vous devez la (ou les) mentionner explicitement.

NB : Conformément au principe d'anonymat, votre copie ne doit comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé consiste notamment en la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de la signer ou de l'identifier.

Tournez la page S.V.P.

A

INFORMATION AUX CANDIDATS

Vous trouverez ci-après les codes nécessaires vous permettant de compléter les rubriques figurant en en-tête de votre copie.

Ces codes doivent être reportés sur chacune des copies que vous remettrez.

► **Concours externe du CAPES de l'enseignement public :**

Concours	Section/option	Epreuve	Matière
E B E	0 4 2 4 E	1 0 2	9 3 1 2

► **Concours externe du CAFEP/CAPES de l'enseignement privé :**

Concours	Section/option	Epreuve	Matière
E B F	0 4 2 4 E	1 0 2	9 3 1 2

ÉPREUVE ÉCRITE DISCIPLINAIRE APPLIQUÉE

Conception d'une séquence pédagogique présentée en langue française.

Niveau : classe de 3^{ème} LV2

Thème : École et société : comparaison des systèmes et enjeux scolaires

Vous opérez des choix parmi les supports proposés dans ce sujet. A partir de l'étude et de la mise en relation des documents sélectionnés, vous concevez et présentez la séquence pédagogique que vous envisagez, sous forme d'un texte rédigé en français. Vous mentionnez les objectifs ainsi que les moyens et stratégies que vous comptez mettre en œuvre pour les atteindre en fonction de la classe ciblée.

Les supports proposés comportent une sélection de faits de langue, signalés par un soulignement. Vous décrivez, analysez et explicitez en français **l'un des six faits de langue soulignés**, dans la perspective du travail en classe lors de cette séquence pédagogique.

Deux documents annexes complètent ce dossier et vous facilitent la mise en perspective.

Document 1

中国打击教培行业，但孩子们真的能“减负”吗？

张洪春担心10岁大的女儿得不到充分的睡眠。她要上学、做作业，放学后还要练习吉他、单簧管和书法，多数晚上无法做到11点之前睡觉。她的一些同学要到午夜才能睡下。“大家都有从众的心理，”张说。“都不想输在起跑线上。”

在中国，围绕教育——及其承诺的更好的生活——的竞争十分残酷。本已经需要面对居高不下的房价、赡养老人和高昂医疗费用的家庭承受了更大的压力。

这些负担引起了希望夫妇生更多孩子的官员的注意。中国的执政党共产党一直在试图让学生花在学习上的时间少一点儿。此前它禁止了家庭作业、限制了在线教学直播的时间，并在顶尖大学里增加了更多的名额。

上周，中共尝试了更大的举措：禁止私营公司提供校外辅导，这是在针对中国这个1000亿美元的盈利性补课备考产业。第一批限制将在明年生效，由地方政府负责执行。

Source : <https://cn.nytimes.com/business/20210730/china-education-tutors/>

Document 2

学生减负，越减越“负”，家长不堪重负，减负减到哪里去了？

学生书包变得越来越沉

学生书包从一二斤减到四五斤，再减到十几斤，不知到底怎么减的。

早在这个世纪初就喊减作业，如今都2020年了，都没有减少一点点，反而越减越多。现在不但增加了一门英语，而且增加了二百首古诗，几十篇古文，数学教材倒是很简单，但考试很多都是奥数题。现在小学的学习如果真的放任不管，孩子上了初中就等着哭吧。

以前小学考两门课，现在考五六科，不想减负就不减，没多大事，不要整天喊着减负的口号，却在慢慢增压。

[.....]

家长焦头烂额

孩子的学习重要，锻炼身体更重要，孩子的发育期一过，身体各方面不达标，作为家长，十分揪心。现在学校上课的时间，其实真的太过长了，尤其初高中，从早上6点多到晚自习9点多，将近10点下课。一天下来，成年人也难受啊，网课更累。

每周只休一天，还布置超多作业，简直苦了这些上班族的家长。每天伺候早中晚餐，下班做家务，陪学习，身心疲惫。

[.....]

Source : <https://www.nanmuxuan.com/classic/GJtfKnprUU.html>

Document 3



在课堂上做作业的学生

Source : <https://www.baobuzz.com/info/677488.html>

Document 4



Source : <http://www.yuloo.com/d/file/1312/6111bca96dc8a6610c2672a030a719ff.jpg>

Document 5

中国	入学年龄		英国
	5	5	小学6年
小学6年	6-10	6-10	
	11	11	
中学3年	12-13	12-13	
		14	14
高中3年	15	15	
	16	16	A-Level大学预备班含考试2年 ※ A Level课程可以为学生大学入学前做全面的准备, 培养学生具备就读难度较高课程所需学术能力。
	17	17	
本科4年	18-20	18-20	本科3年
	21	21	硕士1年
硕士2年	22-23	22-23	博士3年
博士3年	24+	24+	

Source : <https://www.linstitute.net/archives/162937> 节选

Document 6

我的一天



Source : <https://wantubizhi.com/pic/我的一天创意图表设计/>

Document 7

上学歌

词：盛茹茵 曲：段福培

太阳当空照
花儿对我笑
小鸟说早早早
你为什么背上小书包
我去上学校
天天不迟到
爱学习爱劳动
长大要为人民立功劳

注：《上学歌》是一首流行于五、六十年代的儿童歌曲。

Document annexe 1

Chinois Seuil de 405 caractères

爱安八把爸吧白百班半办包报杯北本比笔边变
别病不部才菜茶差长常场车成城吃出处穿床春
次从村错打大代带但当到道的得等地第点电店
定冬东懂动都读对多饿儿二发法饭方房放飞非
分份风夫服父该干刚高告哥个给跟更工公共古
关馆惯广贵国果过还孩海汉好号喝河和黑很红
后候湖花化画话坏欢黄回会活火或机鸡几己家
间见件江讲教饺叫较街节界今斤近进京经九久
酒旧就觉开看可刻课口块快筷来老了累冷离李
里连凉两辆零另六龙楼路妈马吗买卖慢忙毛么
没每美门们米面民名明母拿哪那男南难脑牛呢
能你年念您农女怕旁朋票平七期其骑起气汽千
前钱亲轻请秋区去然让热人认日肉如三山商上
少谁身什生声师十时识实始市世视事是室收手
书树水睡说思四诉虽岁所他她它太特题体天条
听同头图外完玩晚万王网往忘为位文问我五午
物西息习喜系下先现想向像小笑校些写谢心新
信星行姓兴休许学羊样要药也夜一衣医己以意
因音应影用友有又鱼雨语园远院月越在再早怎
站张找者这着真正只知中钟种重主住子字自走
最昨坐作做

Source : <https://eduscol.education.fr/1726/programmes-et-ressources-en-langues-vivantes-voie-gt>

Document annexe 2

/// Élaborer une progression cohérente

L'introduction d'une logique de cycles, dont l'un relie le primaire et le secondaire, réaffirme la **nécessité d'une progression en « spirale » qui permet de s'appuyer sur les acquis pour les enrichir, en veillant à éviter le piétinement**. La reconnaissance et la valorisation des acquis des élèves constituent une base fondamentale sur laquelle se développent l'intérêt et la motivation pour l'apprentissage des langues.

Les nouveaux programmes s'inscrivent dans la continuité des précédents. Ainsi, **les élèves seront entraînés en compréhension et en expression, à l'oral et à l'écrit (le temps venu), ces activités langagières s'articulant les unes aux autres au sein d'une séquence rigoureusement construite**.

La définition d'un projet de séquence permet de donner un sens concret et explicite aux apprentissages. Pour autant, il faut garder à l'esprit que ce projet (appelé souvent « tâche finale ») reste un moyen et non une fin. La finalité d'une séquence de langue est avant tout de développer les compétences langagières de l'élève à travers une connaissance plus fine et plus approfondie de la langue et de la culture qui la sous-tend.

/// Ancrer l'apprentissage dans la culture

Enseigner une langue vivante présuppose pour être efficace de **combinaison des deux dimensions que sont la langue et la culture qui sont si intimement liées** que les considérer séparément contribue à nier ce qu'est véritablement une langue. Que cette langue soit parlée dans des pays plus ou moins éloignés les uns des autres n'empêche nullement une communauté de représentations, ni des variations qui renforcent, précisément, un ancrage dans une réalité donnée.

La culture en langue étrangère, sous toutes ses formes, est visible et audible dans les médias, sur Internet, ou encore dans l'environnement familial. **Guidé par l'enseignant, et dès le début du cycle 2, l'élève se construit des références dans le contexte de la langue cible et, petit à petit, un regard distancié sur les représentations de la culture des pays dont il apprend la langue**. Très tôt, on peut faire entendre et apprendre un poème ou une comptine, observer un tableau ou une photo, ou encore créer des énoncés ou des récits « à la manière de ». L'enseignant de langue peut compter sur la curiosité des élèves pour découvrir d'autres civilisations.

Dès l'école et le collège, **la culture, sous toutes ses formes, trouve sa place dans une approche communicative qui ne se limite pas aux seules situations du quotidien (qui ne font pas toujours rêver) mais intègre la notion de point de vue, de représentation, de vision du monde**. En cela, **l'apprentissage des langues vivantes joue un rôle essentiel dans la formation des esprits critiques et de futurs citoyens aptes à faire face au monde complexe d'aujourd'hui**.

Source : <https://eduscol.education.fr/164/langues-vivantes-cycles-2-3-et-4>